Porównanie tłumaczeń I Koryntian 6:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Czy nie wiecie że ciało wasze świątynia w was Świętego Ducha jest którego macie od Boga i nie jesteście was samych
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Albo czy nie wiecie, że wasze ciało* jest przybytkiem** Ducha Świętego,*** który jest w was i którego macie od Boga,**** i że nie należycie już do siebie samych?*****[1)][2)][3)][4)][5)]
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Czy nie wiecie, że ciało wasze przybytkiem (tego) w was Świętego Ducha jest, którego macie od Boga, i nie jesteście was samych?
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Czy nie wiecie że ciało wasze świątynia w was Świętego Ducha jest którego macie od Boga i nie jesteście was samych

[1)] <x>530 6:13</x>
[2)] <x>500 2:21</x>; <x>530 3:16</x>; <x>540 6:16</x>; <x>560 2:21</x>; <x>650 3:6</x>; <x>670 2:5</x>
[3)] <x>500 14:17</x>; <x>520 8:9</x>; <x>530 2:12</x>
[4)] <x>520 14:7-8</x>
[5)] <x>470 20:28</x>; <x>510 20:28</x>; <x>530 7:23</x>; <x>610 2:6</x>; <x>670 1:181</x>; <x>680 2:1</x>; <x>730 5:9</x>